

JAPA21: Japanska, fortsättningskurs 1, 30 högskolepoäng

Studiebeskrivning *Fasställd av lärarkollegium 5, 2008-02-25, modifierad av Lars Larm den 7 juni 2010*

Kursen består av följande delkurser, vilka beskrivs nedan:

- Textkurs 5, 12 högskolepoäng
- Textkurs 6, 12 högskolepoäng
- Språkvetenskaplig kurs, 6 högskolepoäng

Den språkvetenskapliga delkursen läses över hela terminen parallellt med de på varandra följande Textkurs 5 och 6.

Textkurs 5, 12 högskolepoäng

Mål

Efter avslutad kurs ska den studerande:

- kunna identifiera skillnaderna mellan skrift- och talspråksstilarna och förklara hur de används i olika kontexter
- aktivt kunna använda avancerade satsmönster, idiomatiska uttryck och artighetspråk (keigo),
- kunna förstå och översätta lättare skönlitterära texter och sakprosa

Hur målen uppnås

Från och med denna nivå ges undervisningen helt på japanska vilket innebär en nivåhöjning avseende kommunikativ förmåga. Undervisningen bedrivs av lärare med japanska som modersmål. Kursen innehåller avancerade övningar i muntlig och skriftlig språkfärdighet samt hörförståelse. Avancerade satsmönster, artighetsfraser och idiomatiska uttryck övas. Antalet kanji-tecken utökas.

Läsförståelse övas genom läsning av lättare skönlitteratur, populärvetenskapliga texter och tidningsartiklar. Texternas innehåll diskuteras på japanska.

Delkursen examineras, beroende på delmoment, genom skriftligt prov, muntligt prov och inlämningsuppgifter. Det kan också förekomma kombinationer av dessa examinationssätt. Betygen som ges är väl godkänd (VG), godkänd (G) eller underkänd (U).

Observera att smärre ändringar i studiebeskrivningen kan komma att göras före kursstart.

Textkurs 6, 12 högskolepoäng

Mål

Målen delas med *Textkurs 5* med sikte mot ökad fördjupning.

Hur målen uppnås

Delkursen utgör en fortsättning på *Textkurs 5* och upplägget är i huvudsak detsamma med en progression i bredd och djup. Riktlinjerna för examination och betygssättning är identiska med de för *Textkurs 5*.

Observera att smärre ändringar i studiebeskrivningen kan komma att göras före kursstart.

Språkvetenskaplig delkurs, 6 högskolepoäng

Mål

Efter avslutad kurs ska den studerande:

- kunna visa förtrogenhet med språkvetenskapligt tänkande och metodik
- ha tillägnat sig en tvärvetenskaplig helhetssyn på japansk språkvetenskap
- kunna genomföra och redovisa en analys av ett ämne inom japansk språkvetenskap

Hur målen uppnås

Undervisningen bedrivs en gång per vecka (två timmar) under hela terminen i form av föreläsningar och gruppdiskussioner. Stor vikt läggs vid studenternas aktiva deltagande.

Inför varje undervisningstillfälle läser studenterna ett eller två bokkapitel eller artiklar som behandlar ett område inom japansk språkvetenskap. De valda texterna går igenom, kommenteras och diskuteras i klassen. Texterna tar upp ämnen såsom språk och kultur, språklig artighet, dialekter och mäns och kvinnors språk. Litteraturen är huvudsakligen på engelska men källor skrivna på japanska förekommer också.

Utöver den ordinarie kurslitteraturen så letar studenten under kursens gång självständigt efter ett ämne och litteratur för den egna inlämningsuppgiften.

Delkursen fungerar också som en introduktion till akademiskt läsande och skrivande med fokusering på japansk lingvistik. Konkret innebär detta att två undervisningstillfällen ägnas åt att ge en orientering om akademiskt uppsatsskrivande. Punkter som tas upp för diskussion är metodologi, data, frågeställning, skrivteknik, referenshantering och citeringsteknik. Utöver

detta anordnas en skräddarsydd lektion om informationskompetens i samarbete med vår ämnesbibliotekarie.

Delkursen examineras genom en inlämningsuppgift.

Betygen som ges är väl godkänd (VG), godkänd (G) eller underkänd (U).

Observera att smärre ändringar i studiebeskrivningen kan komma att göras före kursstart.